卫生应急办公室

新型コロナウィルス感染肺炎 7 月 11 日 24 時まで

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-07-12 来源： 卫生应急办公室

2020 年 07 月 11 日 0 時～24 時までに、31 省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者 7 例、うち海外からの輸入患者 7 例（天津 4 例、上海 2 例、浙江 1 例）； 国内 0 例（**北京 0 例**＝河北省 0 例）； 死亡者 0 例； 疑似症例 0 例、うち海外からの輸入 0 例； 国内 0 例（北京 0 例）が増えたと報告（宮本注：北京市での患者発見は六日連続でゼロ（0）、河北省は 17 日連続ゼロとなりました！）。

当日、新たに増えた治癒退院患者は 11 例、当日医学観察を解除された濃厚接触者 235 例、重症症例増減は ±0 例（無変化）。

（国家衛健委が 31 省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：）

新増患者数： 7 例： 海外からの輸入 7 例（天津 4 例、上海 2 例、浙江 1 例）、国内 0 例（**北京 0 例**＝河北省 0 例）；
新増死亡例： 0 例：（湖北省 0 例）： 88 日間連続で死者ゼロ（0）；
新増疑似症例： 0 例： 海外からの輸入 0 例； 国内 0 例（北京 0 例）。
新増治癒退院者： 11 例；
当日医学観察解除された濃厚接触者： 235 例；
新増重症者数の変化： ±0 例（無変化）。

輸入症例：

現有輸入確診患者数は 78 例、うち重症者数は 0 例、現有疑似症例数 4 例となっている。 累計では、確診患者数は 1,971 例、治癒退院者数 1,893 例、死者数 0 例となっている。

＜＜輸入症例に関してのまとめ＞＞

新増輸入確診患者： 7 例（天津 4 例、上海 2 例、浙江 1 例）；
現有輸入確診患者： 78 例；
うち、重症例： 0 例；
新増輸入疑似症例： 0 例；
現有輸入疑似症例： 4 例；
累計輸入確診患者： 1,971 例；
累計輸入治癒退院者： 1,893 例；
累計輸入死者数： 0 例：

07 月 11 日 24 時時点で、31 の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、現有確診患者 326 例（うち重症者 3 例）、累計治癒退院者 78,634 例、累計死亡者 4,634 例、累計確診患者数 83,594 例、現有疑似症例 7 例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は 766,329 人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は 3,739 人となる。

（31 省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計）

現有確診患者数計： 326 例；
うち、重症例： 3 例；
累計治癒退院者： 78,634 例；
累計死亡者： 4,634 例；
累計確診患者： 83,594 例；
現有疑似症例： 7 例；
累計発見濃厚接触者： 766,329 人；
現在医学観察中： 3,739 人。

<<湖北省における情況>>：

5 月 1 日分から湖北省に関する情報は国家衛健委からは発表されなくなりました。7 月 1 日分から湖北省では患者そのものが『ゼロ』になっています。

湖北省では新たな確診患者数 0 例、疑似症例 0 例、治癒退院症例 0 例、死亡者 0 例、輸入症例 0 例が増えた。 現有確診患者数 0 例、現有疑似症例 0 例が報告されている。 累計確診患者数は 68,135 例、累計治癒退院者数は 63,623 例、累計死亡者数は 4,512 例となった。新たな無症状感染者 0 例が増え、当日確定に転じたものは 0 例、隔離解除されたものは 0 例、医学観察中の無症状感染者は 4 例（武漢 2 例、襄陽 1 例、恩施州 1 例）だと報告している（湖北省における患者のなかで武漢市は 2 例のみ)。

無症状病原体保有者

31 省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が新たに「無症状病原体保有者」5 例、うち、海外からの輸入無症状病原体保有者は 5 例（＝ 国内 0 例）；当日確診患者に転じたもの 0 例（海外からの輸入症例 0 例）； 当日医学観察を解除されたもの 4 例（海外からの輸入 3 例）を報告した。 今なお医学観察を受けている無症状病原体保有者は 112 例（海外からの輸入無症状病原体保有者 84 例）となる。

＜＜無症状病原体保有者のまとめ＞＞ （5 月 16 日より湖北省の患者発生情報をここにも反映させます）

新増の無症状病原体保有者：	**5** 例（海外からの輸入	**5** 例 ＝ 国内	**0** 例：湖北	**0** 例）
当日確定患者に転じたもの：	**0** 例（海外からの輸入	**0** 例 ＝ 国内	**0** 例：湖北	**0** 例）
当日医学観察を解除された患者：	**4** 例（海外からの輸入 **3** 例） ＝ 国内		**1** 例：湖北	**0** 例）
現在なお医学観察中の患者：	**112** 例（海外からの輸入 **84** 例 ＝ 国内		**28** 例：湖北	**4** 例）

香港・マカオ・台湾における流行情況

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は 1,928 例（香港 28 例、マカオ 0 例、台湾で 0 例増加 ＝ 28 例の増加）： 香港特別行政区で 1,431 例（治癒退院 1,197 例、死亡 7 例)、マカオ特別行政区 46 例（治癒退院 45 例)、台湾地区 451 例（治癒退院 438 例、死亡 7 例）となっている。

国外での確診患者数：1,928 例（香港 28 例、マカオ 0 例、台湾で 0 例増加 ＝ 28 例の増加）：
香港 1,431 例（治癒退院 1,197 例、死亡 7 例： 1 日で患者が 28 例増)、
マカオ 46 例（治癒退院 45 例： 1 日で患者が 0 例増）
台湾 451 例（治癒退院 438 例、死亡 7 例）： 1 日で患者が 0 例増)。

＊ 04 月 17 日、武漢市衛健委が過去の発表統計を大幅に訂正しています。
即、累計治癒退院者 46,335 例（一部の患者が何度も転院や入院、院内での転科等による誤登録があったため、965 人/回を減じ)、累計死者数を 3,869 人（レビューにより 1,290 人増加）としましたが、それに関して『国家衛生健康委員会』はこれまでと異なり何も触れていません。
＊ 2 月 21 日分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は 21 日についての発表をしていない。
＊ 02 月 13 日の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に 14,840 人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断･治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。12 日分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
＊ 02 月 8 日の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。 累計報告確診患者数 ― 累計治癒退院者数 ― 累計死亡者数 ＝ 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
＊ 02 月 6 日時点では、ハルピン市（黒竜江省)、温州市（浙江省)、内江市（四川省)、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
＊ 02 月 5 日も 6 日も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
＊ 02 月 6 日からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
＊ 01 月 28 日から国外での発生について突然非公表になっています。 どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくな

ったようですね。

http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202007/93c41cbce0664608b8119e7d295b4a5b.shtml

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of Jul. 11)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-07-12 Source: Health Emergency Office

---

At 00:00 - 24:00 on Jul. 11, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

7 newly diagnosed cases: of which all of the seven (**7**) cases were imported from abroad (**4** in Tianjin, **2** in Shanghai, **1** in Zhejiang), none (**0**) in mainland China (**0** in Beijing = **0** in Hebei);
No (**0**) newly added death case (= **0** in Hubei);
No (**0**) newly added suspected cases: of which no (**0**) cases were imported from abroad, none (**0**) in mainland China (**0** in Beijing).

On the same day,
11 cases were newly cured and discharged,
235 close contacts were newly lifted from medical observation and
No (**0**) increase / decrease of severe cases**.**

Imported cases:
As for the imported cases, there are totally **78** diagnosed (including no (**0**) severe cases) currently, and there are four (**4**) current suspected case.
There are **1,971** cumulative diagnosed cases, **1,893** cumulative cured and discharged cases, there are no (**0**) cumulative death cases.

As of 24:00 on Jul. 11, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
326 diagnosed cases (of which **3** are severe cases) as of today currently,
cumulative total of **78,634** cases were discharged from the hospital.
cumulative total of **4,634** deaths,
cumulative total of **83,594** diagnosed cases were reported,
7 current suspected cases.
cumulative total of **766,329** close contacts were traced,
3,739 close contacts in medical observation currently.

In Hubei Province;
From May 2, NHC stopped to report on Hubei's situation: From Jul. 1, the province has no patients at all.
There was no (**0**) newly diagnosed cases in Hubei, no (**0**) suspected cases, no (**0**) newly cured and discharged cases, no (**0**) death, no (**0**) imported case.
At present, there is no (**0**) diagnosed case, no (**0**) suspected cases, currently.
There is a total of **68,135** diagnosed cases, a total of **63,623** cured and discharged patients, and a total of **4,512** deaths.
No (**0**) asymptomatic case was newly added in the province.
There is no (**0**) asymptomatic case who was converted to the diagnosed case.
No (**0**) asymptomatic case was lifted their medical observation, and four (**4**) asymptomatic cases are still under medical observation at present in Wuhan (**2** cases), Xiangyang (**1** case) and Enshi (**1**case).

Asymptomatic infected patient
31 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps reported: There were **5** newly infected asymptomatic patients, of which five (**5**) cases were imported from abroad, = no (**0**) case in Mainland China; No (**0**) case was converted to a diagnosed case on the same day of which none (**0**) case was imported case; and four (**4**) cases (including **3** imported cases from abroad) was lifted medical observation on the same day. **112** cases of asymptomatic infected patients are still under medical observation, of which **84** cases are imported from abroad.

Saturation of COVID-19 in Hongkong Macau & Taiwan:

A total of **1,928** diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:
1,431 cases in Hong Kong Special Administrative Region (**1,197** cured and discharged, **7** had died),
46 cases in Macao Special Administrative Region (**45** cured and discharged cases), and
451 cases in Taiwan (**438** cured and discharged cases, **7** had died).

:::::::::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::::::::::

截至 7 月 11 日 24 时 新型冠状病毒的肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-07-12 来源： 卫生应急办公室

---

7 月 11 日 0—24 时，31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例 7 例，均为境外输入病例（天津 4 例，上海 2 例，浙江 1 例）；无新增死亡病例；无新增疑似病例。

当日新增治愈出院病例 11 例，解除医学观察的密切接触者 235 人，重症病例与前一日持平。

境外输入现有确诊病例 78 例（无重症病例），现有疑似病例 4 例。累计确诊病例 1971 例，累计治愈出院病例 1893 例，无死亡病例。

截至 7 月 11 日 24 时，据 31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例 326 例（其中重症病例 3 例），累计治愈出院病例 78634 例，累计死亡病例 4634 例，累计报告确诊病例 83594 例，现有疑似病例 7 例。累计追踪到密切接触者 766329 人，尚在医学观察的密切接触者 3739 人。

31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增无症状感染者 5 例（境外输入 5 例）；当日无转为确诊病例；当日解除医学观察 4 例（境外输入 3 例）；尚在医学观察无症状感染者 112 例（境外输入 84 例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 1928 例。其中，香港特别行政区 1431 例（出院 1197 例，死亡 7 例），澳门特别行政区 46 例（出院 45 例），台湾地区 451 例（出院 438 例，死亡 7 例）。

20200712A 新型コロナウィルス感染肺炎 7 月 11 日 24 時まで（衛生応急弁公室）